

2006 m. birželio 1 d., ketvirtadienis

- padėti Komisijai vykdant poveikio įvertinimo tyrimus;
 - naudotis kitais tinkamais būdais MVĮ įtraukti į Europos politikos formavimo procesą;
 - padėti MVĮ plėtoti tarpvalstybinę veiklą ir tarptautinių tinklų kūrimą;
 - atitinkamomis priemonėmis padėti MVĮ rasti tinkamus verslo partnerius iš viešo ir privataus sektoriaus.
- b) Su inovacijomis susijusios, taip pat technologijų ir žinių perdavimo paslaugos:
- skleisti informaciją ir informuoti visuomenę apie su inovacija susijusią politiką, teisės aktus ir rėmimo programas;
 - skleisti ir naudoti mokslinių tyrimų rezultatus;
 - teikti technologijų ir žinių perdavimo bei įvairių inovacijos proceso dalyvių partnerystės kūrimo brokerių paslaugas;
 - skatinti įmonių, ypač MVĮ, inovacinius gebėjimus;
 - padėti naudotis kitomis inovacijų paslaugomis, įskaitant paslaugas, susijusias su intelektine nuosavybe.
- c) Paslaugos, skatinančios MVĮ dalyvauti Septintojoje bendrojoje MTTP programoje:
- informuoti MVĮ apie Septintąją bendrąją MTTP programą;
 - padėti MVĮ nustatyti savo mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros poreikius ir rasti atitinkamų partnerių;
 - padėti MVĮ rengiant ir koordinuojant projektų, kuriais siekiama dalyvauti Septintojoje bendrojoje MTTP programoje, pasiūlymus.

P6_TA(2006)0231

Mažos ir vidutinės įmonės besivystančiose šalyse

Europos Parlamento rezoliucija dėl mažų ir vidutinių įmonių besivystančiose šalyse (2005/2207(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Kotonu partnerystės susitarimo II priedą⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. kovo 22 d. Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui pavadinimu „Augimo ir užimtumo partnerystės įgyvendinimas: paversti Europą įmonių socialinės atsakomybės pavyzdžiu“ (KOM(2006)0136),
- atsižvelgdamas į 2005 m. lapkričio 17 d. savo rezoliuciją dėl pasiūlymo dėl bendro Tarybos, Europos Parlamento ir Komisijos pareiškimo dėl Europos Sąjungos vystymosi politikos „Europos masto susitarimas“⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į bendrą Tarybos, Taryboje Posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų, Europos Parlamento ir Komisijos bendrą pareiškimą dėl Europos Sąjungos vystymosi politikos „Europos konsensusas“⁽³⁾,
- atsižvelgdamas į 2005 m. lapkričio 17 d. savo rezoliuciją dėl Afrikos vystymosi strategijos⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno šalių ir Europos Bendrijos ir jos valstybių narių partnerystės susitarimas, pasirašytas 2000 m. birželio 23 d. Kotonu. (OL L 65, 2003 3 8, p. 27).

⁽²⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2005)0446.

⁽³⁾ OL C 46, 2006 2 24, p. 1.

⁽⁴⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2005)0445.

2006 m. birželio 1 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į 2005 m. spalio 12 d. Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui ir Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui pavadinimu „ES strategija Afrikai: Europos ir Afrikos paktas Afrikos vystymuisi spartinti“ (KOM(2005)0489),
 - atsižvelgdamas į 2005 m. balandžio 12 d. savo rezoliuciją dėl Europos Sąjungos vaidmens siekiant Tūkstantmečio vystymosi tikslų (TVT) ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į Europos Komisijos 2004 m. spalio 29 d. darbo dokumentą pavadinimu „EB pranešimas dėl Tūkstantmečio vystymosi tikslų 2000–2004 m.“ (SEK(2004)1379),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Vystymosi komiteto pranešimą (A6–0151/2006),
- A. kadangi Europos mažų ir vidutinių įmonių (MVĮ) politikos negalima automatiškai perkelti į besivystančias šalis,
 - B. kadangi besivystančiose šalyse nėra visuotinai priimto MVĮ apibrėžimo,
 - C. kadangi MVĮ sektorius apima įmones, kurios besivystančiose šalyse veikia įvairiomis rinkos sąlygomis,
 - D. kadangi MVĮ prisideda prie darbo vietų ir pilietinės visuomenės kūrimo,
 - E. kadangi MVĮ, mažindamos skurdą, padeda siekti socialinio ir ekonominio vystymosi,
 - F. kadangi tarpvalstybinė veikla paplitusi labiausiai besivystančiuose regionuose, todėl nustatant politiką ir programas jai reikia skirti ypatingą dėmesį,
 - G. kadangi regioninis požiūris į MVĮ vystymąsi, įtraukiant dviejų ar daugiau valstybių narių vyriausybes, regionines ir vietines institucijas bei pilietinės visuomenės organizacijas, gali padėti išspręsti MVĮ plėtros klausimą daugelyje besivystančio pasaulio regionų,
 - H. kadangi specialus dėmesys turi būti skiriamas MVĮ vaidmeniui mažų salų valstybių ekonomikoje,
 - I. kadangi ypatingas dėmesys turi būti skiriamas MVĮ vaidmeniui pokonfliktinėse šalyse; jos padėtų veiksmingai reintegruoti buvusius kovotojus į visuomenę,
 - J. kadangi valstybių institucijos turėtų stengtis išlaikyti minimalius biurokratinis reikalavimus siekiant išvengti kliūčių MVĮ plėtrai,
 - K. kadangi registracija neturėtų būti kliūtis mažoms įmonėms pradėti savo veiklą arba mikroįmonėms tapti mažomis įmonėmis,
 - L. kadangi kuriant vietinius ir regioninius tinklus mažos įmonės gali iš to gauti daug naudos,
 - M. kadangi reikia skleisti pažangiąją patirtį rengiant iniciatyvas, jas įgyvendinant ir vertinant, siekiant skatinti MVĮ augimą ir vietos ekonomikos bei užimtumo plėtrą,
 - N. kadangi vietoje veikiančios subjektais, jų asociacijos ir kitų formų organizacijos turi vaidinti lemiamą vaidmenį rengiant ir įgyvendinant MVĮ politiką,

⁽¹⁾ OL C 33 E, 2006 2 9, p. 311.

2006 m. birželio 1 d., ketvirtadienis

- O. kadangi rengiant MVĮ politiką ir programas turi būti atsižvelgiama į regioninius ir kultūrinius skirtumus,
- P. kadangi daugelis mikroekonomikos įmonių priklauso šeimoms, todėl kuriant MVĮ politiką joms reikėtų skirti ypatingą dėmesį,
- Q. kadangi moterys yra svarbūs ekonomikoje veikiantys subjektai kuriant ir plėtojant mikroįmones ir mažas įmones ir kadangi moterų įmones reikia saugoti nuo izoliacijos,
- R. kadangi moterų įmonių projektams turėtų būti skiriamas ypatingas dėmesys siekiant, kad susiformavę veiklos būdai ir tradicijos nekliudytų kurti ir visiškai įgyvendinti mikroįmonių bei MVĮ iniciatyvų,
- S. kadangi kooperatyvai atlieka svarbų vaidmenį remdami vietos ekonomiką, formuodami ir telkdami vietines bendrijas,
- T. kadangi vietos institucijos, remdamos MVĮ, atlieka svarbų vaidmenį,
- U. kadangi MVĮ kūrimo politika gali turėti įtakos mažinant neoficialios ekonomikos svarbą,
- V. kadangi turi būti užtikrintas MVĮ kūrimo ir veiklos saugumas,
- W. kadangi kooperatyvai daugelyje kaimo ir miesto bendrijų yra nenutolę nuo tradicinės bendros veiklos,
- X. kadangi kuriant naujus kooperatyvus turėtų būti įmanoma neoficialią veiklą pakeisti oficialia,
- Y. kadangi turėtų būti remiamos iniciatyvos, kuriomis siekiama pagerinti investicijų padėtį ir verslo galimybes, kurios padėtų sukurti darbo vietų neturtingiesiems ir užtikrinti piliečių gerovę,
- Z. kadangi MVĮ reikia pakankamai laiko pajėgumams stiprinti siekiant, kad jų sektoriai pamažu prisitaikytų konkuruoti pasaulinėje rinkoje; kadangi kritinis požiūris ir bendradarbiavimo procesas turėtų padėti pasiekti tokį kritinį kiekį, kokio reikia siekiant laipsniškai panaikinti pradinio etapo apsaugos priemones,
- AA. kadangi palaipsniui turėtų būti numatyta, kaip MVĮ skatinti įmonių socialinės atsakomybės koncepciją, pagal kurią socialiniai ir aplinkosaugos klausimai įdiegiami į verslą,
- AB. kadangi ypatingas dėmesys turi būti skiriamas MVĮ socialinei ir ekonominei aplinkai, pvz., darbuotojų švietimui ir lavinimui, komunikacijų ir informacijos infrastruktūroms, prieigai prie žaliavų ir rinkų,
- AC. kadangi ypatingai svarbu kurti partnerystę ir informacijos sistemas, kurios padėtų įgyti plėtrai svarbios patirties,
- AD. kadangi MVĮ atlieka svarbų vaidmenį plėtojant ilgalaikio turizmo iniciatyvas besivystančiose šalyse,
- AE. kadangi nestruktūruotos finansinės sistemos trukdo mikroįmonių ir mažų įmonių augimui,
- AF. kadangi pagrindiniai MVĮ prieinami finansavimo ištekliai yra neoficialių asociacijų, šeimos ir draugų teikiamos neoficialios paskolos, mažos santaupos, nepaskirstytasis pelnas ir pervedami pinigai,

2006 m. birželio 1 d., ketvirtadienis

- AG. kadangi kuriant ir plėtojant MVĮ gali labai padėti pradinis kapitalas,
- AH. kadangi plėtojant MVĮ svarbu gauti kreditų, ypač vidutinio ir ilgo laikotarpio, ir stiprinti finansinių tarpininkų padėtį,
- AI. kadangi patirtis rodo, kad moterys besivystančiose šalyse yra geriausios mikrokreditų naudotojos, todėl jos atlieka svarbų vaidmenį vystant tvarią vietos ekonomiką,
- AJ. kadangi Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno grupės valstybės (AKR) ir kitos besivystančios šalys, įskaitant nacionalines ir regionines institucijas, atlieka svarbų vaidmenį tvarkant fondus, kuriais skatinama MVĮ plėtra,
- AK. kadangi MVĮ reikalinga iniciatyvi finansavimo ir mokesčių politika; kadangi specialios kreditų rūšys arba mokesčių skatinimas turėtų būti tokios politikos dalis,
1. mano, kad bent regioniniu mastu būtina suvienodinti visus esančius MVĮ, įskaitant mikroįmones, apibrėžimus; mano, kad geriausias MVĮ apibrėžimo kriterijus yra darbuotojų skaičius;
 2. rekomenduoja, kad tuose regionuose, kur daugiausia besivystančių šalių, įmonė būtų laikoma mikroįmone, jei joje dirba iki 5 žmonių; maža įmone – nuo 6 iki 25 žmonių; vidutine įmone – nuo 26 iki 100 žmonių;
 3. remia politiką, kuria siekiama sumažinti kliūtis įmonėms kurti, registruotis ir pradėti savo veiklą; ragina besivystančių šalių vyriausybes nustatyti esamų ir būsimų ekonominių teisės aktų poveikį MVĮ;
 4. rekomenduoja vietiniu ir regioniniu mastu teikti specialią pagalbą įmonių tinklui kurti;
 5. pabrėžia tai, kad asociacijos, teikiančios įvairias paslaugas, pvz., teisinės pagalbos, buhalterijos, švietimo ir lavinimo, informacinių technologijų naudojimo, padeda lengviau kurti tinklus;
 6. mano, kad mažuose miestuose ir kaimuose šias paslaugas būtų galima skatinti skiriant viešą finansavimą, tačiau dažniausiai rekomenduojama naudotis privačia nuosavybe;
 7. prašo kurti politiką, programas ir projektus, skirtus specialiai MVĮ, įskaitant mikroįmones, kurios tradiciškai yra aktyvios tarpvalstybinės prekybos srityje;
 8. pabrėžia, kad į šią tarpvalstybinę politiką būtina įtraukti vyriausybę, taip skatinant tarpvalstybinį pasitikėjimą, įstatymų ir praktikos vienodinimą ir regioninę plėtrą;
 9. primena, kad MVĮ, įskaitant mikroįmones, įkurtos šeimų, todėl kultūra ir tradicijos iki šiol atlieka pagrindinį vaidmenį, taigi rengiantis įgyvendinti įstatymus ir organizacines formas reikia pasitelkti sumanią politiką;
 10. ragina visus veikiančius subjektus tiek tiesiogiai, tiek per atstovaujamas organizacijas dalyvauti visose pakopose įgyvendinant visą su MVĮ susijusią politiką;
 11. pripažįsta, kad moterys atlieka svarbiausią vaidmenį (jį dažniausia pamiršta sprendimų priėmėjai) visose su plėtra susijusiose srityse, ir reikalauja, kad ypatingas dėmesys būtų skiriamas moterų įmonių projektams;

2006 m. birželio 1 d., ketvirtadienis

12. pripažįsta, kad vietinės institucijos turi atlikti svarbų vaidmenį remdamos MVĮ, įskaitant mikroįmones; mano, kad vietinės institucijos gali inicijuoti bendrų paslaugų, skirtų mikroįmonėms ir MVĮ, įgyvendinimą, o pradėdamos savo veiklą įmonės turėtų finansuoti valstybė;
13. pripažįsta, kad MVĮ atlieka darbo vietų kūrėjų vaidmenį, ir pabrėžia, kad pasitelkus iniciatyvią nacionalinę politiką ir programas svarbu daugelį nekvalifikuotų darbo vietų pakeisti kvalifikuotomis, sezoninių – visos darbo dienos, laikinų – nuolatinėmis;
14. pabrėžia, kad kooperatyvai gali atlikti svarbų vaidmenį remdami vietos ekonomiką, organizuodami ir kurdami tvarias vietines bendrijas;
15. prašo siekti, kad nacionalinė politika padėtų sumažinti neoficialios ekonomikos svarbą besivystančiose šalyse; prašo skatinti iniciatyvas, kurios padėtų gerinti investicijų padėtį ir taip kurti verslo galimybes;
16. mano, kad kooperatyvai yra priemonė, padedanti išforminti neoficialią veiklą, nes daugelyje kaimo ir miesto bendrijų jie geriau žino tradicinius bendros veiklos modelius nei kitos oficialios organizacijos;
17. mano, kad kooperatyvai sukuria geriausią aplinką ir padeda užtikrinti, kad oficialiame pramonės sektoriuje veikiančios MVĮ neatsidurtų neoficialiame sektoriuje;
18. pripažįsta, kad MVĮ reikia pakankamai laiko ir kad joms reikia stiprinti pajėgumus, kad jų sektoriai pamažu prisitaikytų konkuruoti pasaulinėje rinkoje; mano, kad kritinis požiūris ir bendradarbiavimo procesas turėtų padėti pasiekti tokį kritinį tašką, kokio reikia siekiant pamažu panaikinti pradinio etapo apsaugos priemones;
19. ragina palaipsniui diegti įmonių socialinės atsakomybės koncepciją besivystančių šalių MVĮ, todėl prašo Komisijos pasinaudoti visomis atitinkamomis konferencijomis ir dvišalėmis diskusijomis su šalimis, pasirašiusiomis Kotonu susitarimą, kad būtų skatinamas minėtosios koncepcijos diegimas ir supratimas;
20. pripažįsta, kad sukurti darnią MVĮ socialinę ir ekonominę aplinką įmanoma tik tuomet, jei joms skirtos politikos sritys apima veiksmus, susijusius su darbuotojų švietimu ir lavinimu, komunikacijų ir informacijos infrastruktūromis, prieiga prie žaliavų ir vietos bei regioninių rinkų;
21. ragina kurti MVĮ partnerystę siekiant keistis aktualia informacija ir patirtimi;
22. pripažįsta, kad MVĮ gali atlikti svarbų vaidmenį plėtojant daugelio sektorių politiką;
23. ragina įgyvendinti darnias, MVĮ palankias finansines sistemas;
24. pabrėžia, kad būtina vengti daugelyje sričių galiojančių tradicijų naudotis neoficialiais kreditais ir paskolomis skatinant specialiai sukurtus finansinius produktus ir mikrofinansus;
25. rekomenduoja, kad MVĮ kurti ir plėtoti būtų suteiktas pradinis kapitalas;
26. rekomenduoja remtis politika, kuri palengvintų kreditų gavimą, ypač vidutinio ir ilgo laikotarpio, ir stiprintų MVĮ finansavimo srityje dirbančius finansinius tarpininkus;
27. ragina ypatingą dėmesį skirti mikrokreditams, kurie suteikiami moterų įmonėms, ypač srityse, kuriose moterys turi mažai galių;
28. siūlo skirti tarptautinę paramą ir finansavimą besivystančių šalių regioninėms institucijoms, veikiančioms finansų sektoriuje, taip tarptautiniu mastu vienodai vertinant MVĮ veiklą;

2006 m. birželio 1 d., ketvirtadienis

29. ragina MVĮ suteikti mokesčių lengvatų, ypač joms pradėdant savo veiklą;
30. ragina pradėti reguliarias reformas, kuriomis būtų siekiama pagreitinti ir supaprastinti registracijos procedūras, ir sumažinti minimalius kapitalo reikalavimus;
31. ragina pradėti teismų procesų reformas siekiant greičiau išspręsti ginčus dėl verslo, veiksmingiau skatinti sudaryti sutartis ir ginti nuosavybės teises;
32. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Europos Komisijai, ES valstybių narių ir AKR vyriausybėms, AKR ir ES tarybai ir AKR ir ES Jungtinei parlamentinei asamblėjai.

P6_TA(2006)0232

Pediatrijoje vartojami vaistai *II**

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl pediatrijoje vartojamų vaistinių preparatų, iš dalies keičiantį Reglamentą (EEB) Nr. 1768/92, Direktyvą 2001/20/EB, Direktyvą 2001/83/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 726/2004 (15763/3/2005 — C6-0087/2006 — 2004/0217(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: antrasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Tarybos bendrąją poziciją (15763/3/2005 — C6-0087/2006),
 - atsižvelgdamas į savo poziciją per pirmąjį svarstymą ⁽¹⁾ dėl Komisijos pasiūlymo Europos Parlamentui ir Tarybai (KOM(2004)0599) ⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į iš dalies pakeistą Komisijos pasiūlymą (KOM(2005)0577) ⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 62 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto rekomendacijas antrajam svarstymui (A6-0171/2006),
 - atsižvelgdamas į Komisijos pareiškimus, kurie yra pridėti prie šios teisėkūros rezoliucijos ir kartu su teisėkūros aktu bus paskelbti *Oficialiajame leidinyje*,
1. pritaria bendrajai pozicijai su pakeitimais;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

⁽¹⁾ Priimti tekstai, 2005.9.7, P6_TA(2005)0331.

⁽²⁾ Dar neskelbta OL.